



## Acceso a los Cuidados del Cáncer para los Pacientes que tienen Bajos Ingresos o sin Seguro en el Condado de Andrews

- [Quiero que me chequeen si tengo cáncer. ¿A dónde voy?](#)
- [Me ha dicho que tengo cáncer. ¿A dónde voy?](#)
- [¿Dónde puedo aprender más sobre el cuidado del cáncer?](#)



### Quiero que me chequeen si tengo cáncer. ¿A dónde voy?

Si usted quiere que le chequeen si tiene cáncer y:

- usted vive en el condado de Andrews,
- tiene bajos ingresos,
- no tiene seguro médico, y
- no puede obtener Medicare o Medicaid.

Es posible que pueda obtener ayuda a través de uno de los programas enumerados a continuación. Cada uno de ellos puede tener distintas reglas para calificar para recibir los servicios ofrecidos y para presentar una solicitud, por lo que debe llamar al teléfono indicado para recibir más información.

### Andrews County Health Department (ACHD)

Si vive en el condado de Andrews, tal vez pueda recibir ayuda a través del Andrews County Health Department (ACHD).

Para solicitar servicios de atención médica primaria, llene la solicitud de elegibilidad correspondiente. (Haga clic aquí para la Solicitud de Elegibilidad:

English: [http://www.co.andrews.tx.us/departemnts/docs/HOUSEHOLD\\_Eligibility\\_Form\\_EF05\\_14214\\_REVISED\\_8\\_11\\_14.pdf](http://www.co.andrews.tx.us/departemnts/docs/HOUSEHOLD_Eligibility_Form_EF05_14214_REVISED_8_11_14.pdf)

Spanish/espanol:

[http://www.co.andrews.tx.us/departemnts/docs/HOUSEHOLD\\_Eligibility\\_Form\\_EF05\\_14214\\_Spanish\\_REVISED\\_8\\_13\\_14.pdf](http://www.co.andrews.tx.us/departemnts/docs/HOUSEHOLD_Eligibility_Form_EF05_14214_Spanish_REVISED_8_13_14.pdf)

Traiga los siguientes documentos. (Haga clic aquí para ver una lista (inglés/español))

[http://www.co.andrews.tx.us/departemnts/docs/Things\\_to\\_bring\\_and\\_grievance\\_10\\_16\\_14.pdf](http://www.co.andrews.tx.us/departemnts/docs/Things_to_bring_and_grievance_10_16_14.pdf). Llame para programar una cita o si tiene preguntas acerca de la elegibilidad.

Para recibir servicios a través de PHC, se debe cumplir tres (3) criterios:

1. ingresos familiares brutos que no superen el 200% del nivel de pobreza federal adoptado;
2. ser residente de Texas; y
3. no ser eligible (ni potencialmente eligible) para otros programas/beneficios que brinden los mismos servicios.

Para más información, llame al 432-524-1437 o visite el sitio web en [http://www.co.andrews.tx.us/departments/primary\\_health\\_care\\_services.php](http://www.co.andrews.tx.us/departments/primary_health_care_services.php)





## Para los Veteranos del Servicio Militar de los Estados Unidos

Si usted es un **veterano**, es posible que a usted lo vean en una **una Clínica de VA (Veterans Affairs)**. Para mayor información sobre los beneficios de los veteranos vaya a <https://www.va.gov/health-care/>. Para más información, contacte el Department of Veterans Affairs al siguiente número:

**Health Benefits Hotline: 1-877-222-VETS(8387)**

Usted también puede llamar o visitar una de las siguientes **Clínicas de VA** que estén en el **Condado de Andrews** o cerca de este Condado. Las clínicas están enumeradas por orden alfabético de ciudad y nombre de la clínica.

<b>West Texas VA Health Care System</b> 300 Veterans Blvd. Big Spring, TX 79720 432-263-7361 <a href="https://www.bigspring.va.gov/">https://www.bigspring.va.gov/</a> 	<b>Lubbock VA Clinic</b> 6104 Avenue Q South Drive Lubbock, TX 79412-3700 806-472-3400 <a href="https://www.amarillo.va.gov/locations/Lubbock.asp">https://www.amarillo.va.gov/locations/Lubbock.asp</a> 
--	---

[Regresar al inicio](#)



## Para las mujeres

Las mujeres que quieren un chequeo para el cáncer del cuello de la matriz o del seno pueden obtener ayuda a través de un programa especial llamado Breast and Cervical Cancer Services (BCCS).

El programa de Servicios para el Cáncer de Seno y el Cáncer Cervical ofrece los siguientes servicios:

- Pruebas de detección
  - Examen clínico del seno
  - Mamografía
  - Examen pélvico y de Papanicolaou
- Servicios de diagnóstico

- Control y tratamiento de la displasia cervical
- Ayuda para solicitar los beneficios del programa de Medicaid para Cáncer de Seno y Cáncer Cervical

Requisitos para recibir estos beneficios:

- Ser mujer.
- Ser residente de Texas.
- Tener un mínimo de 18 años de edad.
- No tener seguro de salud.
- Reunir los siguientes requisitos con respecto a los ingresos:

Si reúne los requisitos anteriores, utilice la opción de búsqueda que se encuentra la derecha para encontrar la clínica más cercana. Haga una cita y el personal se reunirá con usted en la clínica para determinar si es elegible.

Si se le ha diagnosticado cáncer de seno o cervical y no tiene seguro médico que pague el tratamiento, puede tener derecho a recibir los beneficios completos de Medicaid a través del programa de Medicaid para Cáncer de Seno y Cáncer Cervical. Póngase en contacto con una clínica que preste servicios para el cáncer de seno o el cáncer cervical para determinar si reúne los requisitos para tener este programa de Medicaid.

Para más información, visite <https://www.healthytexaswomen.org/es/programa-de-servicios-para-cancer-de-seno-cancer-cervical> o llame al 2-1-1.

También puede llamar o visitar una de las siguientes clínicas de BCCS en el condado de Andrews o sus alrededores. Las clínicas están enumeradas por orden alfabético de ciudad y nombre de la clínica.

<p><b>Subodh Malik Rural Health Clinic</b> 237 W 21st St Fort Stockton, TX 79735 432-299-7108</p> 	<p><b>Covcen Medical Group</b> 2107 Oxford Ave Ste 300 Lubbock, TX 79410 806-725-4800 <a href="https://www.covmedgroup.org/">https://www.covmedgroup.org/</a></p> 
<p><b>Texas Tech University Health Sciences Center OBGYN Clinic</b> 3601 4th St, 3rd Floor Lubbock, TX 79410 806-743-2340 <a href="https://www.texastechphysicians.com/lubbock/obgyn/">https://www.texastechphysicians.com/lubbock/obgyn/</a></p> 	<p><b>University Medical Center</b> 602 Indiana Ave Lubbock, TX 79415 806-775-8200 <a href="https://www.umchealthsystem.com/">https://www.umchealthsystem.com/</a></p> 
<p><b>Young Women's Christian Association of Lubbock, Texas, Inc.</b> 1500 14th St Lubbock, TX 79401 806-792-2723 <a href="https://www.ywcalubbock.org/">https://www.ywcalubbock.org/</a></p> 	<p><b>Texas Tech University Health Sciences Center Women's Health Center</b> 701 W 5th St Odessa, TX 79761 432-703-5510 <a href="https://www.texastechphysicians.com/permian/obgyn/default.aspx">https://www.texastechphysicians.com/permian/obgyn/default.aspx</a></p> 

[Regresar al inicio](#)

## Healthy Texas Women

Healthy Texas Women es un programa dedicado a ofrecer servicios gratuitos de salud femenina y planificación familiar a mujeres elegibles de Texas.

Healthy Texas Women brinda una gran variedad de servicios básicos de planificación familiar y de salud femenina, incluyendo los exámenes pélvicos, la detección de cáncer cervical y mama, los exámenes clínicos de las mamas, las mamografías, etc.

El programa solo paga servicios específicos. Si se detecta un problema de salud, como cáncer, recibirá un referido para un médico o clínica que pueda tratarla. Puede recibir estos beneficios si cumple los siguientes requisitos:

- Ser mujer entre 18 y 44 años. (Se considera que una mujer tiene 18 años a partir del día de su 18 cumpleaños y 44 años hasta el último día del mes en que cumpla 45 años).
- Ser mujer entre 15 y 17 años y que su padre, madre o tutor legal solicite, renueve e informe los cambios relativos a su caso en su nombre. (Se considera que una mujer tiene 15 años a partir del primer día del mes de cu 15 cumpleaños y 17 años hasta la víspera de su 18 cumpleaños).
- Ser ciudadana estadounidense o inmigrante legal.
- Ser residente de Texas.
- No tener seguro médico.
- No estar embarazada.
- Cumplir con los requisitos de ingresos (ingresos familiares mensuales por debajo del 200% del nivel de pobreza federal). (Consulte el sitio web para obtener los detalles).

Para más información, visite el sitio web, <https://www.healthytexaswomen.org/healthcare-programs/healthy-texas-women/htw-who-can-apply>

o llame al 2-1-1. Seleccione un idioma y luego pulse 2. Si no puede comunicarse marcando el 2-1-1, llame al 1-877-541-7905 (teléfono gratuito).

[Regresar al inicio](#)



## ¿Qué pasa si todavía no puedo obtener ayuda para el cuidado del cáncer?

Si usted no puede obtener ayuda del programa del condado o de un Centro de Salud Federalmente Calificado, probablemente usted quiera llamar a uno de los hospitales que se indican abajo.

El National Cancer Institute (NCI por sus siglas en inglés) ha nombrado a cuatro centros para el cáncer en Texas como líderes en investigación para el cáncer. Dos centros están en Houston uno está en Dallas y uno está en San Antonio. Estos

centros se enfocan en encontrar nuevos tratamientos para el cáncer a través estudios clínicos. Para mayor información, por favor visite las páginas de Internet o llame a los números listados abajo:

**The Dan L. Duncan Cancer Center at Baylor College of Medicine** (713) 798-1354

<https://www.bcm.edu/centers/cancer-center/>

**Harold C. Simmons Cancer Center at UT Southwestern Medical Center**

214-645-8300 or 817-882-2700

<https://utswmed.org/cancer/>

**The University of Texas MD Anderson Cancer Center**

1-877-MDA-6789 (1-877-632-6789)

<https://www.mdanderson.org/about-md-anderson/contact-us.html>

**UT Health San Antonio MD Anderson Cancer Center**

1-800-340-2872 or 210-450-1000

<https://www.uthscsa.edu/patient-care/cancer-center>

Es recomendable que se comunique con otros hospitales de su área que también puedan tratar a pacientes con bajos ingresos o sin seguro médico. Tendrá que comunicarse con cada uno de los hospitales para averiguar si puede pedir una cita para recibir atención. Visite la página de Texas Cancer Information Hospitals en <https://www.texasancer.info/prevscrntreat/hospitals.html> para hacer una búsqueda de los hospitales en su área que brindan exámenes de detección de cáncer, diagnósticos, tratamientos o atención continuada.

[Regresar al inicio](#)



¿Dónde puedo aprender más sobre el cuidado del cáncer?

- Hay muchos grupos que ayudan a los pacientes con cáncer. Estos grupos pueden ofrecer asistencia financiera, servicios de apoyo o información gratis sobre el cáncer. Usted puede obtener una lista de estos grupos del **National Cancer Institute** al hacer clic en el vínculo o al escribir la siguiente dirección:

<https://supportorgs.cancer.gov/>

Usted también puede llamar al [National Cancer Institute's Cancer Information Service \(CIS\)](#) at **1-800-4-CANCER (1-800-422-6237)**.

- **La American Cancer Society (ACS)** por sus siglas en inglés) también tiene grupos de apoyo e información sobre el cáncer. Usted puede llamar al **1-800-227-2345** or go to the Web site: <https://www.cancer.org/>
- **LIVESTRONG** tiene información sobre asistencia financiera y grupos de apoyo. Por favor llame al **1-855-220-7777** o visite la página de Internet: <https://www.livestrong.org>

- **Susan G. Komen for the Cure** tiene una línea de ayuda contra el cáncer del seno. Llame al **1-877-456-6636 (1-877-GOKOMEN)** o visite la página de Internet: <https://www.komen.org>
- Visite la página de Internet de **Texas Cancer Information (texascancer.info)** al <https://www.texascancer.info/> para una lista de doctores, hospitales, servicios de pruebas para el cáncer del seno y del colon, y hospicios. Usted puede encontrar apoyo, consejería, educación y otros tipos de ayuda como transporte, vivienda, y equipos médicos al hacer clic en [Find Cancer Services](#).

[Regresar al inicio](#)



## Me ha dicho que tengo cáncer. ¿A dónde voy?

Si usted ha tenido cáncer en el pasado y necesita ver un doctor para un chequeo y:

- usted vive en el condado de Andrews,
- tiene bajos ingresos,
- no tiene seguro médico, y
- no puede obtener Medicare o Medicaid.

Es posible que pueda obtener ayuda a través de uno de los programas enumerados a continuación. Cada uno de ellos puede tener distintas reglas para calificar para recibir los servicios ofrecidos y para presentar una solicitud, por lo que debe llamar al teléfono indicado para recibir más información.

## Andrews County Health Department (ACHD)

If you live in Andrews County you may be able to get help through the **Andrews County Health Department (ACHD)**.

To apply for primary health care services complete the Primary health care eligibility application. Click here for Eligibility Application:

English: [http://www.co.andrews.tx.us/departemnts/docs/HOUSEHOLD\\_Eligibility\\_Form\\_EF05\\_14214\\_REVISED\\_8\\_11\\_14.pdf](http://www.co.andrews.tx.us/departemnts/docs/HOUSEHOLD_Eligibility_Form_EF05_14214_REVISED_8_11_14.pdf)

Spanish/espanol:

[http://www.co.andrews.tx.us/departemnts/docs/HOUSEHOLD\\_Eligibility\\_Form\\_EF05\\_14214\\_Spanish\\_REVISED\\_8\\_13\\_14.pdf](http://www.co.andrews.tx.us/departemnts/docs/HOUSEHOLD_Eligibility_Form_EF05_14214_Spanish_REVISED_8_13_14.pdf)

Bring the following documents. Click here for list: English/Spanish (espanol):

[http://www.co.andrews.tx.us/departemnts/docs/Things\\_to\\_bring\\_and\\_grievance\\_10\\_16\\_14.pdf](http://www.co.andrews.tx.us/departemnts/docs/Things_to_bring_and_grievance_10_16_14.pdf). Call to schedule an appointment or for questions about eligibility.

For an individual to receive services through PHC, three (3) criteria must be met:

1. gross family income at or below 200% of the adopted Federal Poverty Level;
2. a Texas resident; and
3. not eligible (or potentially eligible) for other programs/benefits providing the same services.

For more information, call 432-524-1437 or visit the website at [http://www.co.andrews.tx.us/departments/primary\\_health\\_care\\_services.php](http://www.co.andrews.tx.us/departments/primary_health_care_services.php)





## Para los Veteranos del Servicio Militar de los Estados Unidos

Si usted es un **veterano**, es posible que a usted lo vean en una **una Clínica de VA (Veterans Affairs)**. Para mayor información sobre los beneficios de los veteranos vaya a <https://www.va.gov/health-care/>. Para más información, contacte el Department of Veterans Affairs al siguiente número:

**Health Benefits Hotline: 1-877-222-VETS(8387)**

Usted también puede llamar o visitar una de las siguientes **Clínicas de VA** que estén en el **Condado de Andrews** o cerca de este Condado. Las clínicas están enumeradas por orden alfabético de ciudad y nombre de la clínica.

<b>West Texas VA Health Care System</b> 300 Veterans Blvd. Big Spring, TX 79720 432-263-7361 <a href="https://www.bigspring.va.gov/">https://www.bigspring.va.gov/</a> 	<b>Lubbock VA Clinic</b> 6104 Avenue Q South Drive Lubbock, TX 79412-3700 806-472-3400 <a href="https://www.amarillo.va.gov/locations/Lubbock.asp">https://www.amarillo.va.gov/locations/Lubbock.asp</a> 
---	---

[Regresar al inicio](#)



## ¿Qué pasa si todavía no puedo obtener ayuda para el cuidado del cáncer?

Si usted no puede obtener ayuda del programa del condado o de un Centro de Salud Federalmente Calificado, probablemente usted quiera llamar a uno de los hospitales que se indican abajo.

El National Cancer Institute (NCI por sus siglas en inglés) ha nombrado a cuatro centros para el cáncer en Texas como líderes en investigación para el cáncer. Dos centros están en Houston uno está en Dallas y uno está en San Antonio. Estos centros se enfocan en encontrar nuevos tratamientos para el cáncer a través estudios clínicos. Para mayor información, por favor visite las páginas de Internet o llame a los números listados abajo:

**The Dan L. Duncan Cancer Center at Baylor College of Medicine** (713) 798-1354  
<https://www.bcm.edu/centers/cancer-center/>

**Harold C. Simmons Cancer Center at UT Southwestern Medical Center**

214-645-8300 or 817-882-2700

<https://utswmed.org/cancer/>

### **The University of Texas MD Anderson Cancer Center**

1-877-MDA-6789 (1-877-632-6789)

<https://www.mdanderson.org/about-md-anderson/contact-us.html>

### **UT Health San Antonio MD Anderson Cancer Center**

1-800-340-2872 or 210-450-1000

<https://www.uthscsa.edu/patient-care/cancer-center>

Es recomendable que se comunique con otros hospitales de su área que también puedan tratar a pacientes con bajos ingresos o sin seguro médico. Tendrá que comunicarse con cada uno de los hospitales para averiguar si puede pedir una cita para recibir atención. Visite la página de Texas Cancer Information Hospitals en <https://www.texasancer.info/prevscrtreat/hospitals.html> para hacer una búsqueda de los hospitales en su área que brindan exámenes de detección de cáncer, diagnósticos, tratamientos o atención continuada.

[Regresar al inicio](#)



## ¿Dónde puedo aprender más sobre el cuidado del cáncer?

- Hay muchos grupos que ayudan a los pacientes con cáncer. Estos grupos pueden ofrecer asistencia financiera, servicios de apoyo o información gratis sobre el cáncer. Usted puede obtener una lista de estos grupos del **National Cancer Institute** al hacer clic en el vínculo o al escribir la siguiente dirección:

<https://supportorgs.cancer.gov/>

Usted también puede llamar al **National Cancer Institute's Cancer Information Service (CIS)** at **1-800-4-CANCER (1-800-422-6237)**.

- **La American Cancer Society (ACS)** por sus siglas en inglés) también tiene grupos de apoyo e información sobre el cáncer. Usted puede llamar al **1-800-227-2345** or go to the Web site: <https://www.cancer.org/>
- **LIVESTRONG** tiene información sobre asistencia financiera y grupos de apoyo. Por favor llame al **1-855-220-7777** o visite la página de Internet: <https://www.livestrong.org>
- **Susan G. Komen for the Cure** tiene una línea de ayuda contra el cáncer del seno. Llame al **1-877-456-6636 (1-877-GOKOMEN)** o visite la página de Internet: <https://www.komen.org>
- Visite la página de Internet de **Texas Cancer Information (texasancer.info)** al <https://www.texasancer.info/> para una lista de doctores, hospitales, servicios de pruebas para el cáncer del seno y del colon, y hospicios. Usted puede encontrar apoyo, consejería, educación y otros tipos de ayuda como transporte, vivienda, y equipos médicos al hacer clic en [Find Cancer Services](#).



[Regresar al inicio](#)



Imprimir o descargar *Acceso a los Cuidados del Cáncer para los Pacientes que tienen Bajos Ingresos y sin Seguro*

Haga clic en uno de los siguientes enlaces para descargar o imprimir un PDF (actualizado 05/07/2021) de todo el acceso a la información de cuidado para Condado de Andrews. **Tenga en cuenta: Para obtener la información más actualizada, utilice la herramienta de búsqueda interactiva en <https://www.texascancer.info/access/>.**

- [access\\_andrews.pdf](#) (English)
- [acceso\\_espanol\\_andrews.pdf](#) (en español)

[Regresar al inicio](#)

*Información sobre el condado de Andrews última actualización el 05/07/2021*

*Fecha de búsqueda: 05/07/2021*